

HOGE RAAD DER NEDERLANDEN

CIVIELE KAMER

Nummer 22/04659
Datum 19 januari 2024

In naam van de Koning

ARREST

In de zaak van

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT, DIONIČKO DRUŠTVO,
gevestigd te Split, Kroatië,
EISERES tot cassatie, verweerster in het voorwaardelijke incidentele cassatieberoep,
hierna: Brodosplit,
advocaat: B.M.H. Fleuren,

tegen

STAR CLIPPERS LTD.,
gevestigd te Nassau, Bahama's,
VERWEERSTER in cassatie, eiseres in het voorwaardelijke incidentele cassatieberoep,
hierna: Star Clippers,
advocaat: R.L.M.M. Tan.

1. Procesverloop

Voor het verloop van het geding in feitelijke instantie verwijst de Hoge Raad naar het arrest in de zaak 200.294.849/01 van het gerechtshof Den Haag van 13 september 2022.

Brodosplit heeft tegen het arrest van het hof beroep in cassatie ingesteld.

Star Clippers heeft voorwaardelijk incidenteel cassatieberoep ingesteld.

Partijen hebben over en weer geconcludeerd tot verwerping van het beroep.

De zaak is voor partijen toegelicht door hun advocaten, en voor Brodosplit mede door G.J. Meijer en R.A. González Nicolás.

De conclusie van de Advocaat-Generaal P. Vlas strekt tot verwerping van het principale cassatieberoep.

De advocaat van Brodosplit heeft schriftelijk op die conclusie gereageerd.

2. Beoordeling van het middel in het principale beroep

De Hoge Raad heeft de klachten over het arrest van het hof beoordeeld. De uitkomst hiervan is dat deze klachten niet kunnen leiden tot vernietiging van dat arrest. De Hoge Raad hoeft niet te motiveren waarom hij tot dit oordeel is gekomen. Bij de beoordeling van deze klachten is het namelijk niet nodig om antwoord te geven op vragen die van belang zijn voor de eenheid of de ontwikkeling van het recht (zie artikel 81 lid 1 van de Wet op de rechterlijke organisatie).

Het incidentele beroep, dat is ingesteld onder de voorwaarde dat het middel in het principale beroep tot vernietiging van het arrest van het hof leidt, behoeft gelet op hetgeen hiervoor is overwogen geen behandeling.

3. Beslissing

De Hoge Raad:

- verwerpt het principale beroep;
- veroordeelt Brodosplit in de kosten van het geding in cassatie, tot op deze uitspraak aan de zijde van Star Clippers begroot op € 857,-- aan verschotten en € 2.200,-- voor salaris, vermeerderd met de wettelijke rente over deze kosten indien Brodosplit deze niet binnen veertien dagen na heden heeft voldaan.

Dit arrest is gewezen door de vicepresident M.J. Kroeze als voorzitter en de raadsheren T.H. Tanja-van den Broek en C.H. Sieburgh, en in het openbaar uitgesproken door de raadsheer F.J.P. Lock op 19 januari 2024.

22/04659

Ondertekening Arrest

ECLI:NL:HR:2024:58

Handtekeningen

Tisseur, T.

Lock, mr. F.J.P.



[Faint handwritten text]

Uitgegeven voor gosse

De Griffier van de Hoge Raad der Nederlanden

20 FEB. 2024



[Handwritten signature]
De Griffier,



Ovaj prijevod sastoji se od
stranica: 3
Br.-Ov.- 59/24
Datum: 27. 2. 2024.

Ovjereni prijevod s nizozemskog jezika
(Presuda)

VRHOVNI SUD NIZOZEMSKE
(HOGE RAAD DER NEDERLANDEN)

GRADANSKI ODJEL

Broj 22/04659
Datum 19. siječnja 2024.

PRESUDA

u predmetu

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT, DIONIČKO DRUŠTVO,
sa sjedištem u Splitu, Hrvatska,
ŽALITELJ u kasacijskoj žalbi, druga strana u uvjetnoj kasacijskoj protužalbi,
ovdje dalje: Brodosplit,
odvjetnik: B.M.H. Fleuren,

protiv

STAR CLIPPERS LT.
sa sjedištem u Nassau, Bahami,
DRUGA STRANA u kasacijskoj žalbi, žalitelj u uvjetnoj kasacijskoj protužalbi,
ovdje dalje: Star Clippers,
odvjetnik: R.L.M.M. Tan.

22/04659

1. Tijek postupka

Za tijek spora pred nadležnom sudskom instancom, Vrhovni sud (Hoge Raad) upućuje na presudu u predmetu 200.294.849/01 žalbenog suda u Hagu od 13. rujna 2022. Brodosplit je podnio kasacijsku žalbu protiv presude žalbenog suda. Star Clippers je podnio uvjetnu kasacijsku protužalbu.

Strane su se naizmjenice očitovale do odbacivanja žalbe.

Predmet su za strane objasnili njihovi odvjetnici, a za Brodosplit i G.J. Meijer i R.A. González Nicolás.

Mišljenje nezavisnog odvjetnika P. Vlas je da kasacijsku žalbu valja odbaciti.

Odvjetnik Brodosplita pismeno se očitovao na ovo mišljenje.

2. Ocjena žalbenog razloga

Vrhovni sud ocijenio je žalbene navode na presudu žalbenog suda. Rezultat je taj da ovi žalbeni navodi ne mogu dovesti do poništenja ove presude. Vrhovni sud ne treba obrazlagati zašto je došao do ove ocjene. Naime, kod ocjenjivanja ovih žalbenih navoda nije potrebno odgovoriti na pitanja koja su važna za ujednačenu primjenu prava i razvoj prava (vidi članak 81. stavak 1. Zakona o ustrojstvu sudova).

S obzirom na to kako je ovdje gore ocijenjeno, ne treba uzimati u postupanje protužalbu, koja je podnesena pod uvjetom da žalbeni razlog u žalbi dovede do poništenja presude žalbenog suda.

3. Odluka

Vrhovni sud:

- odbacuje žalbu;

- nalaže Brodosplitu plaćanje troškova kasacijskog postupka, koji su do ove sudske odluke na strani Star Clippersa obračunati na 857,-- € troškova za rad odvjetnika i 2.200,-- € nagrade za rad odvjetnika, uvećano za zakonsku kamatu na ove troškove ukoliko ih Brodosplit ne plati u roku četrnaest dana od danas.

Ovu presudu donio je zamjenik predsjednika M.J. Kroeze kao predsjedavajući te suci T.H. Tanja-van den Broek i C.H. Sieburgh, i javno ju je izrekao sudac F.J.P. Lock 19. siječnja 2024.

22/04659

Potpisivanje presude

ECLI:NL:HR:2024:58

Potpisi

Tisseur, T. */vlastoručni potpis nečitljiv/*

Lock, F.J.P., mag. iur. */vlastoručni potpis nečitljiv/*

**Izdano kao otpravak
Tajnik Vrhovnog suda Nizozemske**

20. VELJAČE 2024.

*/okrugli pečat: VRHOVNI SUD
NIZOZEMSKE/*

U ime tajnika,
/vlastoručni potpis nečitljiv/

-kraj prijevoda-

Ov_br: 59/24

Ja, Ela Željka Lenkhart, stalni sudski tumač za nizozemski jezik, ponovno imenovana rješenjem predsjednika Županijskoga suda u Rijeci, broj 4 Su-455/2020 od 21. prosinca 2020. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na nizozemskom jeziku.

mr.sc. Ela Željka Lenkhart

U Rijeci, 27. veljače 2024.



